Porównanie tłumaczeń Jana 1:49

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Odpowiedział mu Natanael: Rabbi, Ty jesteś — Syn — Boga, Ty król jesteś — Izraela.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Odpowiedział Natanael i mówi Mu Rabbi Ty jesteś Syn Boga Ty jesteś Król Izraela
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Natanael powiedział Mu: Rabbi! Ty jesteś Synem Boga,* Ty jesteś królem** Izraela.[1)][2)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Odpowiedział mu Natanael: Rabbi, ty jesteś Syn Boga, ty król jesteś Izraela.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Odpowiedział Natanael i mówi Mu Rabbi Ty jesteś Syn Boga Ty jesteś Król Izraela

[1)] <x>470 4:3</x>; <x>470 14:33</x>; <x>470 16:16</x>
[2)] <x>470 2:2</x>; <x>500 12:13</x>; <x>500 19:19</x>